

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Bulevardul

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## A száműzött királyfi.

A mindenható Bratianu-dinasztia, amikor még ennek a feje, Jonel és a nagyhatalmu liberális párt intézték, ugyszólván, Románia minden dolgát, az elhalt Ferdinánd király életének utolsó napjaiban a trónöröklés rendjét is megváltoztatta. Ferdinánd után Károly herceg lett volna az alkotmány szerint a király, de Bratianuék rákényszerítették a trónörököst, hogy erről a jogáról lemondjon és az országból eltávozzék. Így jött létre a »január 4-iki aktus«, vagyis az a törvény, amely ezen a napon 1926-ban keletkezett s amely megfosztotta Károly herceget a trónöröklés jogától, sőt az országból száműzte. Különösen nehéz tette érzelmileg a helyzetet a száműzött trónörökösre nézve az, a történelemben példátlan körülmény is, hogy a trónfosztott herceget — az ő rajongásig szeretett gyermekfiának kellett követnie a trónöröklésben, aki ártatlanul és tudatlanul, de mégis apja száműzetése árán jutott, Ferdinánd király halála után, az ország trónjára. Az erőszakos változás azonban nemcsak a királyi gyermek és apja között teremtett ilyen visszás helyzetet, hanem állandó bizonytalanságba juttatta magát az országot is. A gyermekkirály helyett egy mesterséges gyámokó szervezetnek, a három tagú régens-tanácsnak kellett uralkodnia, amely testület — különösen a nagytekintélyű és nagy tudású Buzdugán régens halála után — éppen a maga mesterséges voltánál fogva kevésbé volt alkalmas a királyi személyiség feltétlen tekintélyét s a királyi méltóság élő fényét pótolni. A liberális politika azonban ebben a megoldásban uralmának állandó, vagy kisebb szünetelések után mindig feléledő biztonságát látta s ez a biztonság csak akkor kezdett megrendülni, amikor a Manoilescu-féle kezdeményezéssel 1927-ben megkezdődtek a titkos kísérletek a száműzött trónörökös hazahozatala érdekében. Manoilescu börtönbe került s a gyulafehérvári nagygyűléshez fűzött titkos remények is fűstbe mentek. Az ország helyzete azonban napról-napra romlott, hiányzott az igazi királyi tekintély összetartó ereje, s a szenvedélyes politikai küzdelmek, a folytonos választások szétforgácsoló hatása alatt a gazdasági leromlás az elviselhetetlenségig fokozódott. Szinte érezni lehetett, hogy valami nagy eseménynek kell történnie, mely az ország kátyuba rekedt szekerét új lendületbe tudja hozni. Az volt a kérdés, elég nagy államférfi-e Maniu Gyula arra, hogy ezt az eseményt előidézze? S az utolsó napokban, amikor már bukásáról irtak a lapok és beszéltek az emberek; s amikor feszült figyelemmel nézte mindenki, miképpen tudja megmenteni kormányelnöki állását: Maniu egy bölcs titkolózással és kétségtelenül nagy elhatározással kitervezett és keresztülvitt operációval — megmentette az országot. Ezt érezte mindenki, amikor pünkösdi szombatján elterjedt a hír, hogy Károly herceg az öt száműzött országnak fővárosába érkezett. Rövid életűek voltak azok a kombinációk, amelyek csak egy új régens-tagot láttak benne, majdnem biztosra vette mindenki, mert természetesen s az ország érdekében állónak ítélte, hogy a repülőgépen érkezett herceg — királynak jött haza.

A nemzetgyűlés pünkösdi vasárnapján összeült, a trónöröklés régi rendjét visszaállította és II-ik Károlyt

királynak kiáltotta ki. Fia, a volt gyermekkirály, gyulafehérvári nagyfejedelem lett.

Az események teljes ismertetése képpen még meg kell említenünk, hogy a herceg hazakerzése után a Maniu-kormány beadta lemondását a régens-tanácsnak. A régens-tanács a lemondást elfogadta és nyomban kinevezte az új kormányt Mironescu volt külügy-miniszter elnöksége mellett. Ezután a régens-tanács tagjai jelentették be az új miniszterelnöknek, hogy a bekövetkezett események miatt lemondanak, mert ők Mihály királynak esküdtek fel. E lemondás következtében a minisztertanács vette át ideiglenesen a királyi hatalmat június 7-ikén s másnap, 8-ikán volt a történelmi nevezetességű nemzetgyűlés.

A sorsdöntő események híre városunkba a múlt szombaton, jun. 7-én reggel 8 óra tájban jutott el azoknak a röpiratoknak nyomán, amelyeket egy nyugat-keleti irányban haladó repülőgépről ledobáltak. Bár a röpiratok alapján mindenki valószínűnek tartotta Károly herceg visszatérését, mégis nem igen mert róla beszélni a magyar közönség, alkalmazkodva az új rendtörvényhez, amelynél fogva lapunk számára is szigorúan meg volt tiltva ilyenféle hírek közlése. A délutáni órákban azonban a hír hivatalos helyről is megerősítést nyert s a nagy változásba vetett reménykedés örömet váltott ki az emberek szívéből.

Ezután mindenki nagy kíváncsisággal várta az események tovább fejlődését. Pünkösdi napján már a kora délutáni órákban elterjedt a hír, hogy a nemzetgyűlés Károly herceget királlyá kiáltotta ki. Ennek öröme délután 3 órakor a katonaság örömjongás között járta be a várost, amelynek házsorai pillanatok alatt lobogó zászlókba öltöztek. Este 9 órakor a katonaság a Székely Dalegylet fuvós zenekarának hangjai mellett fátylós menetben járta be a kivilágított várost, majd pedig a prefectura előtti tereponult, ahol az iskolák növendékei is megjelentek zászlóik alatt. A nemzeti himnusz elnéklése után dr. Emil Pop prefect ismertette a június 8-iki korszakalkotó eseményeket s lelkes beszédét II. Károly király éltetésével fejezte be, amire újból felhangzott a nemzeti himnusz és a mozsarak üdvözlő lövése. A Csiksomlyóról visszaváltó bucsusok szintén ekkor értesültek a lefolyt történelmi eseményekről és Károly herceg királlyá választásáról. Így lett az 1930. év június 8-ika a román nemzet történelmének egyik kiemelkedő napjává.

A magyarság szempontjából tekintve a nagy sorsfordulatot, legelőbb is a romániai magyar nemzet vezérének, Bethlen György grófnak a véleményét és állásfoglalását kell vizsgálnunk. Erre nézve pedig teljes tájékozást nyújt az a beszéd, amelyet az országos pártelnök a királyválasztó nemzetgyűlésen, mint a magyarság képviselője elmondott s amely a következő:

— Az előttem szólók nyilatkozataiból kitűnik, hogy a nemzet nagy többsége meg akarja semmisíteni a január 4-iki aktust. Mi, akik nem vettünk részt ennek az aktusnak előkészítésénél, a legtávolabb állunk attól, hogy nézeteltéréseket idézzünk elő és így hozzájárulunk az Önök akaratahoz. A Magyar Párt nevében kijelentem, hogy az előterjesztett törvényjavaslatokat meg fogjuk szavazni. (Nagy taps.) **Meg vagyok győződve, hogy ez a törvény az ország fejlődését és előhaladását**

fojja szolgálja. *Éljen II. Károly király.*

Mi eddig is azt vallottuk és nem szüntünk meg hirdetni, hogy az ország fejlődéséhez és előrehaladásához tartozik a kisebbségi kérdés rendezése is. Ha igaz, hogy a királyválasztással megerősödött az ország békés kormányzatának lehetősége, ha megszüntek az állandó bizonytalanságok: akkor minden bölcs államférfinak be kell látnia, hogy a magyarság testén tártongó tíz éves sebek is megértek a gyógyításra. Enélkül nem lesz sohasem nyugodt az ország s ezt bizonyára bölcsen tudja az ország mai politikai helyzetének hőse és a nagy események irányítója: Maniu Gyula is. A kisebbségi kérdés megoldása elől nincs többé kitérés, mert az ország és az eljövendő legközelebbi kormány elég erős lesz ahhoz, hogy azokat a befolyásokat, melyek eddig a megoldás útjában állottak, keresztüllépje. A száműzetés alatt sok lelki szenvedésen ment át a király s már ezért is meg fogja érteni a szenvedők és üldözöttek fájdalmait. A száműzött hercegből koronás király lett s ez a történelmi tény annak is a jelképezője, hogy az emberi igazságtalanság csak ideig-óráig tudja elnyomni az igazságot, — amely mindig isteni s így örökéletű marad.

Ezért fogadta a magyarság reménykedéssel Károly királyságát, amelyben az igazság győzelmét látta.

## Megalakult az új kormány.

Hosszas tárgyalások után, melyeket a király folytatott a kihallgatásokra hívott politikai vezérekkel, végre sikerült megalakítani az új kormányt. Miután Maniu első ízben nem vállalta a megbízást oly feltétellel, hogy a kormányba más pártok férfiai is bevétesenek s miután Presan tábornoknak sem sikerült ilyen értelemben koncentrációs kormányt alakítani s ezért a megbízást ő is visszaadta a királynak, — a király újból Maniut bízta meg a kormányalakítással, de most már szabad kezet adott neki, minden feltétel nélkül. A tiszta nemzeti parasztpárti új Maniu-kormány névsora a következő:

Miniszterelnök: Maniu Gyula.  
Miniszterelnökhelyettes és tárcanélküli miniszter: Vajda Sándor.  
Belügy: Popovici Mihály.  
Pénzügy: Madgearu Virgil.  
Külgügy: Mironescu.  
Igazságügy: Junian Grigore.  
Földművelésügy: Mihalache Jon.  
Hadügy: Cihosky tábornok (esetleg mégis Condeescu tábornok).  
Ipar és kereskedelem: Manoilescu Mihály.  
Munkaügy: D. R. Joanitescu.  
Közoktatásügy: Petrovici.  
Tárcanélküli miniszter és besszarábiai tartományi igazgató: Pan Halippa.

## Megfellebbezték

a megyetanács megalakulását. A rend és munka akadályozói nem léptek fel nyíltan, becsületes ellenfélhez méltóan, hanem stromannokat állítottak maguk helyett. Maximovics Lajos, Mátyás János, Szabó János, Lengyel Ferenc irták alá a fellebbezést, akikről azt sem lehet tudni, miképpen vannak érdekelve az ügyben és hogy van-e jogsultságuk a fellebbezéshez, mert még a lakhelyüket is elhallgatták s így azt se lehet tudni, fel vannak-e véve a választói névjegyzékbe. A fellebbezés indokai is csak mondva-csinált

kifogások, így: hogy az alakuló gyűlés szabálytalanul hivatott össze, hogy az alispánt és Sebesi Jánost nem validálták újra, hogy a magyar tanácsok az esküt magyarul tették le s hogy a főjegyző és mérnök választását levették napirendről. A fellebbezés alaptalan, de egy célt elérnek vele: egy darab ideig ismét elgáncsolták a komoly munkát. A felelőtlen, heccelődő politikának csak ez a célja.

## A dühöngő interimár.

A beteges dühöngésnek valóságos paroxizmusával válaszol a varsági interimár elnök, sajtó útján, arra a fegyelmi feljelentésre, melyet templomromboló nyilatkozata miatt az egyházi előjáróság tett ellene. Az Isten háza után most már az Isten szolgáját illeti sértő kifejezésekkel, pedig a sorrend az lenne, hogy előbb az ellene emelt fegyelmi vád alól tisztázza magát — Isten és ember előtt. Ez a Péter János rövid néhány nap leforgása alatt a következő dolgokkal terhelte a lelkét. 1. Kijelentette, hogy belátta a templomok lerombolásának a szükségességét. 2. Kapával levágott egy gyermeket, akinek felügyelete alól egy borju beszökött egy kertbe. 3. Egyik haragosának a malacát sajátkezűleg elfogta az uton s csak 80 lej ellenében adta ki. 4. Saját egyházának papját durva szidalmakkal és rágalomokkal sajtó útján megtámadta. Mi nem a heccelődes kedvéért foglalkozunk az ilyen esetekkel és nem telik örömünk az azokkal való foglalkozásban. De a vallás és a társadalmi béke ellen dolgozó közhivatalnokokra külön is fel kell hívunk a felettes hatóságok figyelmét, mert ideje volna már, hogy a közszolgálat az ilyen elemektől sürgősen megtisztíttassék.

Es ideje volna, hogy a magyar társadalom is öntudatra ébredjen s teljes erkölcsi és anyagi bojkott alá helyezze azt, aki rendszerré tenni és elősegíteni igyekszik a Péter János-féle magatartásokat, amelyeknek végső célja a magyar társadalomnak a vallási és erkölcsi rend tönkretétele által való gyöngítése.

## Aliberálisok és a trónváltás.

A királyválasztó nemzetgyűlésen az ország összes politikai pártjai hozzájárultak a január 4-iki aktus megszüntetéséhez és Károly trónraemeléséhez, csak a liberálisok nem. Ők a nemzetgyűlésen meg sem jelentek. Ehelyett végrehajtóbizottsági ülést tartottak hétfőn délután, amelyen Bratianu Vintila pártelnök fejtette ki, hogy a párt nem járulhat hozzá a vasárnapi döntéshez. Ezt az álláspontot a párt magáévá tette és erről, az elnök aláírásával, nyilatkozatot adtak ki. A párt állásfoglalásával azonban szembe helyezkedett a pártnak egy tekintélyes része, Bratianu Gheorghe (Jonel fia) vezetése alatt, elítélve az öreg liberálisoknak Károly-ellenes magatartását. Erre a végrehajtóbizottság Bratianu Gheorghet és mindazokat, akik velettartottak, kizárta a pártból. A kizártak azonban tiltakoztak a kizárás ellen s azt tudomásul se vették. Újabb hírek szerint a pártban keletkezett összeütkezést, amely már-már a párt teljes felbomlását idézte elő, sikerült kiegyenlíteni s így egyelőre a párt súlyos válsága megszűnt.

Valószínű azonban, hogy a pártbomlás megakadályozásának a Bratianu Vintila személyének a feláldo-

zása lesz az ára, mert az az elhatározás fog kialakulni, hogy az új vezér, a fiatal Bratianu körül kell csoportosulni. Ez a felfogás győzött az udvarhelymegyei liberális pártban is, e párttagozat egyik markáns egyéniségének nyilatkozata szerint, kit az itteni tagozat magatartására nézve megkérdeztünk.

A tiltakozó gyűlés alkalmával néhány liberális vezér, így Angheliescu volt közoktatásügyi miniszter, Costinescu volt bukaresti főpolgármester és Demetrescu, oly súlyos, sértő kijelentéseket tett, hogy ezek miatt ellenük az ügyészség felségvédelmi eljárást indított. Letartóztatásukat azonban, sőt újabb híradás szerint az eljárás megindítását is maga a király elleankezte, kijelentve, hogy ő a béke embere.

### Költségvetési terhek.

A vármegyei költségvetés biztosítása előreláthatólag nehéz gondokat fog okozni a megyetanácsnak. Minden egyébtől eltekintve, csupán a vármegye fenntartásába nemrég átadott gyergyói utszakasz járhatóvá tétele több milliós megterhelést jelent. Tíz éven át, amíg állami kezelésben volt ez az út, senki sem törődött annak karbantartásával, hacsak nem neveztek karbantartásnak azt a néhány székely folyami kavicsot, amit közmunkával hordattak ki az utra. Így természetesen, hogy az ut a járhatatlanságig leromlott s épp ezen az utszakaszon ment tönkre két Küküllőhid is, a fenyédi és a Zsigmond-telepen felül levő. Ezt a két hidat is rendbe kell hozni. Csak az ideai kavicsoláshoz szükséges kőanyag 400 ezer lejes tétellel szerepel s az erre vonatkozó árlejtés már meg is tartatott.

A megyei interimár bizottságot nagy foku mulasztás terheli az utpolitikában. Az utszakasz átadása után felterjesztést kellett volna tennie a kormányhoz s ebben kimutatva a gyergyói ut hadászati fontosságát, kérnie kellett volna, hogy annak fenntartását a hadügyi tárca vegye át, vagy legalább megfelelő segéllyel járjon ahhoz. Ezt ma, mikor a félmilliós kavicsozás árlejtésén már kiadott, amikor tehát a megye már megkezdte a beruházást, többé a siker reményével megtenni nem lehet. Ilyen károkat okozott a vármegyének a hozzá nem értés, s a hozzáértőknek a közügyek intézéséből való kizárása.

**Egy különös kinevezés.** Török Arthur városi mérnököt királyi dekretummal megyei főmérnökévé nevezték ki. A kinevezés nagy megütközést keltett, mert ezt az állást nem kinevezéses és nem királyi dekretummal, hanem — a törvény szerint — a megyetanács választása útján kell betölteni. A kinevezés — eltekintve annak személyi vonatkozásaitól — a vármegye önkormányzati jogát sérti.

### Csiksomlyó.

Csiksomlyó. Egy egyszerű székely község neve. Egy szó, mégis egy egész történelmet hordoz magában, amely minden esztendőben új szünetlik, megvigasztal, megbocsát, meggyógyít és megáld, mint egy égi orvosság, mint egy csodatevő, régi bucsujáró hely. Minden esztendőben minden katolikus székely községből elindul a székely bánat, az emberi szomorúság segítségért és kegyelemért a csiksomlyói, csillagkoronás Mária szent színe elé. S minden esztendőben viszatér a keresztalján Csiksomlyóból a megszentelt rózsafüzér, a megsimogatótt és megbékélt emberlélek — ki ki a maga falujába: dolgozni és imádkozni...

Ebben az évben a régi vármegye székháza tizenkét termében a csiksomlyói bucsujárás idején a csiki sik sikerült templomi és néprajzi kiállítás rendeztek. Gyönyörű leányok és déli, székely ifjak, rendezők, mind székely viseletben ékeskedtek. Ünnepeyesebb, diszesebb és felejthetlenebb külsőt másképpen igazán nem lehetett volna adni ennek a lelkiismeretes, székely kiállításnak. Itt láttuk Kájoni Jánosnak, ferencrendi apostoli helynöknek, az »énekő imádságnak« XVII. sz.-ből való arcképét és gyöngy-

### IPARTESTÜLETI ÜGYEK.

Országos kirakó vásárok: Junius 23-án Brassó, Marosvásárhely, Hosszaszó, Székelyudvarhely, 24-én Alsó-Rákos, Karcfalva, Makfalva, Segesvár, Torda.

Közöljük a vidéki iparostestvéreinkkel, hogy a törvény által előírt 100 vidéki jelentkező iparos taglétszám meglévén, az ipartestület még e hó folyamán elkészíti a szükséges iratokat, melyek alapján a Miniszteriumtól kért fogja a beolvadás mielőbbi engedélyezését.

Miután több községből jöttek hozzánk iparosok panasszal a felől, hogy a beolvadás ügyében tartandó értekezletet a csendőrség magakadályozta, kérjük az ilyen eseteket hozzánk írásban azonnal bejelenteni, hogy azt a prefectus urnál szóvá tegyük, annál, is inkább, mert a prefectus ur úgy szóbelileg, mint írásban is biztosította ipartestületünk vezetőségét arról, hogy első és legnagyobb feladatai közé sorolja úgy a helybeli, mint a vidéki iparoság és kereskedők legmesszebbmenő támogatását minden téren, hogy annak a mai nehéz viszonyok mellett tőle telhetőleg segítségére lehessen, sőt utasította az illetékes hatóságokat arra, hogy e kérdésben az Ipartestülettel közösen a lehető legnagyobb lelkiismeretességgel járjanak el, legye nek különösen segítségére a kontárok letörésében. Az ilyen támasz mellett biztosra vesszük, hogy ama vágy, amely régóta ott lakik minden becsületes iparos lelkében, végre is meg fog valósulni mindnyájunk megnyugtatóására.

A hol még iverk vannak, azokat folyó hó 20-ig kérjük beküldeni.

Az ipartestület elnöksége

### SPORT.

Pünkösöd első napján O. M. T. E. — Fágáraşana 5:0 (3:0), másodnapján Székelykeresztúron K. A. C. — O. M. T. E. 5:0 (0:0).

Vasárnap, f. hó 15-én nagy és szenzációs mérkőzés lesz a football csapatunknak. A megyesi kitűnő együttes fog városunkba jöni revans mérkőzésre, melytől Medgyesen katasztrófális vereséget szenvedett csapatunk, de hisszük, hogy itt helyben nem könnyen fog eredményhez jutni, mivel csapatunk nem csak hogy teljes, hanem még két kitűnő játékoskal megerősödött. Így szép mérkőzésre van kilátás. A mérkőzés, tekintettel arra, hogy a ref. tanítónőképző tornavizsgát tart, csak 6 órakor kezdődik és a régi helyárrakkal: 30—20—10 Leu. A vezetőség nem kimél semmi áldozatot és a legdrágább csapatokat is lehozza, hogy az ifjuság fejlődhesse és lelkesedjék a sport iránt s azonkívül a közönségnek élvezetes és szép mérkőzést

szemü kéziratát, a csikszentléleki plébánia 1513-ban készült remek tabernakulumát, székely szöttestől készült miseruhákat, amelyek egyedüliek az egész világon, drága török kaftánból szabott papi ornátusok; — régi olasz festők szentképei, barokkszobor csoportok és értékes kegyeszek hirdették a székely nép vallásos hitét és áldozatos, művészi lelkesültségét a csiksomlyói kiállításon.

Izléses rendben és hozzáértő elrendezésben ott láttuk Felcsik, Gyimes és Gyergyó sok érdekes, néprajzi kincsét — a szárhegyi Tóth Albertke — tizenkét éves székely gyermek fából faragott, remek ökreitől kezdve, a csángó nép szinpopmász viseletéig mindent. Külön teremben voltak kiállítva Nagy Imre festőművész ujszerű drága képei. (Téli kép 20 ezer leu, Tompa László 18 ezer leu.)

Ezt a hatalmas kiállítást Domokos Pál Péter, Sprencz Csörgő és Vámszer Géza kitartó ügybuzgalma és szorgalma gyűjtötte össze a látogatók legnagyobb gyönyörűségére...

Egy pár okszerű tanúságot érdemes a fenti sorokból kiirni: a székely köntös szebb és diszesebb — minden idegen ruhánál, szalonképesebb és erkölcsösebb — mindenféle divatnál.

Udvarhelyszék is adott alkalommal előkeresheti a padlásról, a lom-

sekkel áldozhasson. Ezért tisztelettel kéri a közönség szives és jóindulatú támogatását.

A kereszturniaknak előreláthatóan Urnapiján fog revansot adni csapatunk, itt helyben.

### Gazdanap Etéden.

Az Udvarhelymegyei Gazdasági Egylet pünkösöd másodnapján Etéden gazdanapot tartott. A református templom előtti téren az etédi és a környékbeli községekből összegyűlt nagyszámú gazdaközönség előtt elsőnek Sz. Szakács Péter elnök beszélt, üdvözölte a gazdaközönséget és fejtegette azon nehézségeket, amikkel a gazdaközönségnek küzdenie kell, s amelyek a gazdaközönség érdekévé teszik, hogy a jelenlegi nehéz időkben mint egy ember tömörüljön az Udvarhelymegyei Gazdasági Egylet zászlója alá. Majd külön előadás keretében a gyümölcs-termelés, a tűz-, jég-, állat- és az életbiztosítás fontosságáról beszélt. De-biczky Béla a sertésenyésztésről, Lakatos Tivadar a baromfienyésztésről tartott előadást, s utóbbi felhívta a gazdákat, hogy Udvarhelyen jártukban a közkórház szomszédságában levő, mintaszerű baromfi-telepét és méhészetét látogassák meg. Id. Siklódy István alelnök a jelenlegi gazdasági helyzetet, s a gazdatársadalom érdekében szükségesnek mutakozó teendőket fejtegette. Sz. Szakács Zoltán a földmunkálási módjairól s a szarvasmarhatenyésztésről tartott nagy figyelemmel hallgatott előadást. Az előadások közben Nagy András gazdaifjú gazdasági vonatkozású verset szavalt, ugyszintén Bertalan Ilona gazdaleány szavalt a »Székelygazda« című verset. Az egyes előadásokat a gazdaközönség élénk hozzászólásokkal kísérte. A gyűlés felkérte a Gazdasági Egyletet, hogy járjon közben a kormánytól a gazdák helyzetének javítása érdekében, amit az okszerűtlen kormányintézkedések megváltoztatásával lehetne elérni, különösképpen pedig, hogy a gazdák adóterheit mérsékelje; a gazdasági cselédeket a betegsegélyző pénztár kötelekéből vegye ki; a szarvasmarhák és sertések száj- és körömfájását, s a sertésorbáncot és sertésveszt az egész ország területén nyomja el; a kétségtelenül egészséges teheneknek tuberkulózis ellen való oltását tiltsa meg; az indokolatlan oltás költségei alól a gazdákat mentse föl.

A gyűlés, úgy amint kezdődött is, egyházi ének elénekléssel végződött.

A gazdanap ünnepélyességét és szeretetteljességét emelte az a körülmény is, hogy a délelőtti istentisztelet közben tartotta esküvőjét egy ifjú gazdapár: Bertalan Lajos és Nagy Juliánna.

Az egyesület küldöttségét Somodi Ferenc gazda látta vendégül, igaz székely vendégszeretettel.

tárból azokat a kincseket, melyek egy udvarhelyszéki muzeumnak az alapját vehetnek meg a csikiak példája után. A kiállított festékes, szöttesek, kézimunkák, korsók, famunkákból egy kézműipari központot kell teremtenünk sürgősen Udvarhelyen, ahonnan a székely fürdőkre és külföldre hasznosan ki tudnák helyezni a székely falvak csodálatraméltó munkáit s vele együtt új, gazdasági lehetőségek és munkaalkalmak nyílnának meg saját erősödésünkre és épülésünkre. Nem lehetne-e ennek a kifejlődésnek a magja a Haáz Rezső által kialakított néprajzi muzeum?

Ezt a felejthetetlen csiki székely kulturmozgalmat méltóan erősítette meg pünkösöd vasárnapján Szilvia Horváth Lajos székely dalestélye, aki udvarhelyszéki, nyikómenti, nemzeti viseletben adta elő lelkes ünneplés közben székely nótáit. Ezen a székely nótáestélyen részt vett még Udvarhelyszékről Bányai János és neje, Horváth Lajosné, Újvári Elvira, Blénessy Erzsébet és dr. Lévai Lajos, aki előadást tartott és az egyes számokat ismertette. Az estély után dr. Nagy Jenő csikszentmártoni udvarházában vendégelte meg az udvarhelyieket.

### HIREK.

Junius 14.

**Tárcánk** soron levő folytatását, a rendkívüli országos események következtében beállott anyagtorlás miatt, újbóla jövő számra kellett halasztanunk.

**A Helikon név alatt** csoportosult írók e hét folyamán tartották meg szokásos évi összejövetelüket Marosvécsen, Kemény János báró vendégszerető kastélyában. Az összejövetelen Bánffy Miklós gróf elnököt, Makkai Sándor ref. püspök pedig megható emlékbeszéddel áldozott a nagy mesemondó Benedek Elek emlékének. Kemény János báró áldozatkészégének ebben az évben is fényes tanujelét adta, amennyiben 100,000 leus összeget tűzött ki egy olyan irodalomtörténeti munka jutalmazására, amely minden tekintetben megfelel a kisebbségi magyarság követelményeinek. A helikoni találkozón részt vett Tompa László, lapunk szerkesztője is.

**Urnapiját** a kath. világ nagy ünnepe, az idén is hagyományos fényűző ünnepik meg városunkban a jövő csütörtökön, amikor a vármegyei katolikusok ezrei sereglenek össze. Ugyanakkor délután pontosan fél 4 órai kezdettel tartják meg a vármegyei népszövetségi tagozatok évi közgyűlésüket a főgimnázium tornacsarnokában. A kerületi gyűlés végleges tárgyszorozata a következő: 1. Bevezető ének: Hozzád fohászokodunk... 2. Biró Lajos: Elnöki megnyitó, 3. Pál István prelátnak, ker. igazgató üdvözlő Sándor Imrét, az Országos Népszövetség új igazgatóját. 4. Sándor Imre programbeszéde. 5. Szabó János, ker. titkár előterjeszti a tagozatok összesített jelentését. 6. Javaslatok: a) Szilávik Ferenc: A népsz. tagok példaadás és irányítása az egyházi és iskolai ügyekben. b) Hinléder Fels Ákos dr. a szekták ellen, c) Frölich Ottó a hősök emlékének megörökítése iránt, d) Dobos Ferenc dr. a Szent Imre-zarandoklat tárgyában. 7. A gyűlés bezárása. 8. Pápai himnusz. A nagyfontosságú gyűlésre nemcsak a népszövetség összes tagjait, de minden érdeklődőt szivesen látnak.

**Református nagygyűlés.** A helybeli református egyházközség tagjai ma, vasárnap, június hó 15-én, délelőtti 11 órakor, az istentisztelet végével, a templomban nagy gyűlést tartanak, melynek egyetlen tárgya: a templomépítés 150 éves emlékünnepe a megbeszélése lesz. A lelkes hívatall felkéri az összes egyházi adófizető tagokat, hogy arra jelenjenek meg. A nők is részt vehetnek a gyűlésen, mert az ünnepségben rájuk is fontos szerep vár.

**Halálozás.** Erzsébeti Szenkovits Antal életének 89-ik évében f. hó 12-én városunkban elhunyt. A pátriárchakort ért öreg urat ma délután temették nagy részvétellel. Kiterjedt rokonság gyászolja.

**A ref. tanítónőképzőben** f. hó 22-én d. u. 5 órakor lesz az évzáró ünnepély a tornateremben, amelyen a pályadíjakat és jutalmakat fogják kiosztani. Az évzáró ünnepélyre a nagy közönséget szivesen látják.

**Bucsuzató ünnep.** Már lapunk múlt számában említettük, hogy a róm. kath. főgimnázium VII. osztályt végzett növendékeit a mostani vasárnap délelőtti a nagymise után bucsuzatják el a tornacsarnokban tartandó ünnepélyen. Az ünnepély műsora a következő: 1. Bevezető mond: Szilávik Ferenc igazgató. 2. Játszik az ifj. zenekar. 3. Isten veletek c. költeményt szavalja: Fábán József VII. o. t. 4. Bucsú az intézettől. Mondja Lengyel Ödön VII. o. t. 5. Alkalmi beszédet mond: Frölich Ottó finevelő intézeti igazgató. 6. Zongorán játszik: Jodál Gábor VII. o. t. 7. Ballag már a vendiák, éneklő az ifjuság és a közönség. Az ünnepélyre a közönséget ezuton hívják meg.

**Orvosi hír.** Hartwig István dr. orvos külföldi tanulmányutjáról hazakerkezett. Rendeléseit megkezdte.

**A vadásztársaság** ismételt figyelemzeti tagjait, hogy őzbakot csupán a havasi erdőkben, Zetelaka, Varság, Márafalva, Szentegyházasfalva és Kápolnásfaluhoz tartozó erdőségekben szabad löni. Ezen intézkedést nem respektáló tagokat az egyesületből kizárják.

# Meglepő olcsó áron vásárolhat Hirsch Rudolf divatüzletében

szöveteket, selymeket, vásznakot, mosódeléneket, harisnyákat, kombinékat, férfi kalapokat és különböző divatekkeket.

**Tornaünnepély.** Junius 15-én, vasárnap délután három órákor tartja meg a székelyudvarhelyi református tanítónőképezde nagyszabású torna-vizsgáját a kollégiumkertben, amelyre a közönséget szívesen meghívja az intézet. A műsor a következő: 1. Disz-felvonulás. 2. Zenés szabadgyakorlatok. 3. Tornaegyveleg. 4. Kamarisz-kája. (Orosz tánc.) 5. A négy évszak allegóriája. 6. Rithmikus gyakorlatok. 7. Sétapalotás. — Belépőjegy személyenként 20 Leu.

**Nyilvános köszönet és nyugtázás.** A Polgári Kör temetkezési segélyalapja az elhunyt feleségem után temetési járulékban 10,000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve ez uton is köszönetet mondok az egyesület vezetőségének a gyors és pontos kifizetésért. *Id. Sepsi Lajos.*

**A székelyföldi kisebbségi tanítók** a pünkösdi ünnepek alkalmával Csikszeredában gyűlést tartottak, amelyben a tanítói-nyugdíjkérdést tárgyalták, kérvén az egyházi főhatóságokat, hogy mindegyik tanító nyugdíjigényéről gondoskodják és tegye meg a szükséges lépéseket a tanítói nyugdíjintézetbe való beiratásra. A kormánytól a nyelvvizsgák kérdésének rendezését kéri olyan formán, hogy azoktól a kisebbségi tanítóktól, akik már husz évet szolgáltak, ne követeljenek új nyelvvizsgát, hanem osztassák be az első és második osztály oktatására, ahol a román nyelv tanítása még nem kötelező. — Itt említjük meg, hogy július 2-án az egész ország kisebbségi tanítói kongresszust tartanak Kolozsvárt a nyugdíjügyben.

**A helybeli ref. tanítónőképző intézetben** a képesítő vizsgálatok most vannak folyamatban. A vizsgálatokra az állam részéről Bilju kamarai képviselő és Meteáné, a helybeli áll. leány-gimnázium igazgatója, vannak kiküldve. A ref. főhatóságot Laár Ferenc képviseli.

**A Székely Dalegyület** új otthonát vasárnap, folyó hó 15-én, háziünnepség keretében összes működő tagjainak, valamint elnökségének és választmányának jelenlétében adja át kulturális rendeltetésének. A nyilvános felavatási ünnepséget az ősz folyamán tartja, vármegyei dalosversennyel kapcsolatosan. A Dalegyület elnöksége ezuton is kéri választmányát, tisztviselőit, dalos-, vonós- és fuvós működő tagjait, hogy vasárnap délelőtt 1/2 11 órákor a róm. kath. gimnáziumban levő régi próbahelyiségben pontosan jelenjenek meg.

**A május 31-iki jégverésről** minden kárvalott községre kiterjedő részletes adatokat még nem tudunk összegyűjteni. Ugy látszik, a kár valamivel kisebb, mint ahogy az első híradások közölték. Célszerű, ha a nagyobb kárt szenvedett gazdák segélyért folyamodnak. Itt említjük meg, hogy a vészterhes napon a szentkirályi erdőn legelő ökröcsorda közé lecsapott a villám és hat felnőtt marhát ölt meg. A mintegy ötvenezer lejre tehető kárt hat gazda szenvedte.

**Megint dinamitotak.** Pénteken délután, a sósfürdő hidján felül, katonalegények nagy pusztítást vittek véghez a Küküllő halálományában. Dinamittal, — vagy valószínűleg kézigrántással, nagymennyiségű apróbb-nagyobb halat öltek meg és szedték ki a vízből. Ideje volna, hogy a városi hatóság, ha már a város részére akarja jövedelmeztetni a halászatot, megfelelő intézkedéseket is tegyen a halpusztítás megfékezésére.

**A Kolozsvár-kerületi atletikai bajnokságok**at pünkösdi első napján bonyolították le. A küzdelemben ezutal is szép eredménnyel vett részt Biró Lajos szigorló jogász, aki a magas-, a rudugrásban és 400 m. síkfutásban első, a gerelydobásban és a diszkoszvetésben második és a 800 m. síkfutásban harmadik lett.

**A hét elemi osztályt végzett tanulók** beiratkozhatnak a gimnázium valamelyik osztályába, ha sikeres különböző vizsgát tesznek. Ha a II. o.-ba akarnak beiratkozni, akkor a francia nyelvből, történelemből, földrajzból, természetrajzból és mennyiségtanból (I. gimn. o. anyaga) tesznek vizsgát. Ha pedig a III. o.-ba szándékoznak beiratkozni, akkor a fenti vizsga sikeres letétele után a francia nyelvből, történelemből, természettanból, természetrajzból és mennyiségtanból (a II. gimn. o. anyaga) kell vizsgáznok. S ha gimn.-i abszolváló bizonyítványt akarnak kapni, a fenti két vizsga letétele után sikeres vizsgát kell tenniük a III. gimn. o. román, francia és latin nyelvi, természettani, természetrajzi és mennyiségteni anyagából. S ha ezen vizsgák sikeres letétele után felvételi vizsgát is tesznek, akkor beiratkozhatnak a főgimn. IV. o.-ba. Ezeket a vizsgákat a felekezeti iskolákban is lehet tenni. Részletesebb felvilágosításokat bármely felekezeti liceum igazgatósága készségesen ad.

**A „Székelykeresztury Unitárius Egyházkör D. F. Fiókegylete”** junius 19-én (csütörtökön) Szentmihályon az unitárius templomban tartja istentisztelettel és templomi ünnepélyvel egybekötött évi rendes közgyűlést, melyre a nagy közönséget tisztelettel meghívja az Elnökség.

**x Megnyit a SZEJKE-fürdő.**  
Mindennap állandóan kapható melegfürdő.

**Mozihírek.** Julius vége felé jön az első németül beszélő filmsoda, *Az Atlantic*. 1912-ben lefolyt borzalmas hajókatasztrófa, a Titanic szerencsétlensége van filmre dolgozva. A film a témának minden apró részletét, minden igazságot megörökíti a vásznon. A film meseje tulajdonképpen három óra alatt játszódik le a Titanic, helyesebben az Atlantic fedélzetén és a három órában össze van szorítva a tengerrel izgalom és esemény. E film főszerepét Fritz Kortner játsza, kinek az arca leánygőzöen őszinte a mimikában, sötét szemében a bölcsök pillantása csillog, a kái össze vannak préselve, amikor a halál lehelete érinti, e filmjében felejtethetetlen. Hallhatatlanul érdekfeszítő, magával ragadó, grandiozus filmóriás.

**Ítélet a Dobai-féle gyilkosság ügyében.** Pénteken este 6 órákor hirdette ki a törvényszék a Dobai-ügyben az ítéletet. Eszerint Dobai István felmenő rónon eilen elkövetett emberölés miatt 10 évi fegyházra ítélte, Dobai Ilonát ellenben a felbujtás vádja alól felmentette. Az ügyész súlyosbításért és Dobai Ilona felmentése miatt felebbezett s felebbezett az elítelt Dobai is, — felmentése végett. Az ítélet kihirdetésekor Dobai Ilona azt a kijelentést tette, hogy ilyen ítéletet csak hamis tanuvallomások alapján lehetett hozni, amiért az ügyész öt nyomban, a tárgyaló teremben letartóztatta és a rendőrségi fogdába kísértette.

**Turisták és természetbarátok,** kik kellemes nyári kirándulásokban részt óhajtanak venni, lépjenek be a kereskedők turistacsoportjába. Kirándulás gyalogos, akár autóbusz-csoportokban is történhetik. Jelentkezni az Ordeletcégnél, vagy Albert és Kerekes bórkereskedésében lehet.

**Az Ipartestület kerti mulatsága** pünkösdi másodnapján a Barkóczy-kertben lelkes hangulatban, de alig közepes számú közönség részvételével zajlott le. A műsorból három számmal a fuvós zenekar szerepelt sok készséggel. Kovács Gerő Kiss József: Simon Judith c. drámai költeményt nagy hatással szavalta, Rájk Erzsike a nála már megszokott szavallói készséggel ért el tetszést. Molnár Mancsi monológja ügyes volt. Molnár Gizi, Bodrogi Elizke, Beldovits Emil, ifj. Szabó Ödön és Mór János tréfás bohózata sok derűt kellett. Műsor után vig tánc következett, mely a kora reggeli órákba nyult bele. — Az elnökség ezuton mond hálás köszönetet egy a rendezőknek: nők és férfiaknak, kik fáradozásukkal, sok utánjárással és a szereplőknek, kik szórakoztató készségükkel az estély sikerét biztosították.

**Több följelentés érkezett** a vadász-társasághoz, hogy egyesek fiatal öz-és szarvasborjúkat fogtak. Mivel fiatal hasznos vadak felfogása a vadvédelmi törvény szerint szigorúan tilos, a csendőrség a nyomozást megindította.

**Erdei mulatság a Szejken.** A helybeli Ref. Egyházi Dalkör szokásos erdei mulatsággal egybekötött kirándulását folyó hó 22-én (kedvezőtlen idő esetén a következő vasárnap) tartja meg a Szejke fürdő melletti erdőben. Ezen erdei mulatságra a dalkör vezetősége már most felhívja az érdeklődő közönséget szíves figyelmét. A kirándulás műsora kellő időben közölve lesz.

**Az oklándi Polgári Olvasókör** f. hó 22-én délelőtt 8 órai kezdettel a »Heveder« nevű erdőrészen nagy nép-ünnepélyt rendez tetszésszerinti belépő díjjal.

**x Homoród fürdő szénsavas-vasas alkalikus ivó és fürdőviz.** A Cápánita (Kápolnásfalu) község tulajdonát képező homoródi fürdő — magaslati gyógyhely 790 m. magasan a tenger színe felett — egy pompás fenyőerdő kellő közepén fekszik. Az erdő összeér a havasok retentegével, melybe gondosan fenntartott hegyi utak vezetnek a közelben levő gyönyörű kiránduló helyekre. A sűrű fenyőerdő egész havasi színezetet ad a vidéknek. A levegő elképzeltetlennül tiszta, tele van verőfényrel és virágillattal, madárdallal, patakcsobogással. Homoród fürdő nem luxus fürdő, kitűnő vasas forrásait, pompás fenyveseit csak azok keresik fel, kik igazán gyógyulni és üdülni akarnak. A Homoród fürdő ásványvizei a legkiválóbb savanyuvizek közé tartoznak s mint ilyenek a előpataki, felsőórakosi, a hirneves vildungeni, buziási és krynciai ásványvizek mellett igen előkelő helyet foglalnak el. A homoródi fürdőnek fenyveslevegője, kitűnő összetételű szénsavas vasas ivó-és fürdővize bálmutalok hatásának bizonyult s orvosok által ajánlva vérszegénység, sápkor, basedovkor, lélegzőszervek és holyagbántalmaknál, női bajoknál, valamint idegesség, ideggyengeség, neurasténia és általános gyengeségnél. — A rendelkezésre álló szobák egészségesek és olcsók. Napi szobák 60—80 Leu, ágyneművel 80—100 Leu, — A vendéglő jó konyháján izletes és egészséges napi abona 80 Leu. Melegfürdő 30 Leu, hidegfürdő 10 Leu. Állandó zenekar. Naponta kettős autóbuszjárat Székelyudvarhely és Csikszereda között. Posta, telefon helyben. — Érdeklődőknek bővebb felvilágosítással szolgál a fürdőigazgatóság Cápánita vagy a körjegyzőség Vláhița jud. Odorheiu. —

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

No. 1258—1930.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziunii Nr. 8620—928 și Nr. G. 457—1929 a judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Tako Albert repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor contra pentru incasarea creanței de Lei 4600 și accesorii se fixează termen de licitație pe 28 Iunie 1930 ora 10 a. m. la fața locului în comuna Odorheiu Sr. Pr. Maria No. 17, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară, arma de vânat cu tezi lsea de piele în valoare de 4500 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incassat face 4600 Lei capital, dobânzile cu 10%, ocotind din 1 Oct. 926 iar speșele până acum staverite de 1680 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 11 Jun. 1930.

Izsák portărel.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 1306—1930.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziunii Nr. C. 522—928 și Nr. G. II. 6824—1929 a judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Szabó Mózes și soția repr. prin avocatul Dr. Gónczy Gábor contra pentru incasarea creanței de 800 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 16 Iun. 1930 ora 16 p. m. la fața locului în Cápánita la casa urm, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mașină de cusut, oglindă, cartof, purceli în valoare de 3500 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incassat face 800 Lei capital, dobânzile cu socotind din iar speșele până acum stabilite de 577 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 30 Maiu 1930.

Izsák portărel.

**Kiadó** a Piac-téren üzlet-helyiség és mellette levő raktárhelyiség. Azonnal elfoglalható. — Felvilágosítást a Koncz-gyógyszertárban adnak.

## Ha

olcsó és jó sapkát, kalapot akar a **KESZLER** kalapüzletéből Odorheiu Eötvös-utca 4 sz. a. vegyen. Nagy választék Zsirárdi, finom férfi- és gyermek szalma-kalapokban.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R-T. Odorheiu—Székelyudvarhely.

## Figyelem!

**Tavaszi szükségletét olcsón szerezhetheti be**

## Figyelem!

**JAKAB GYULA divatüzletében.**

„Ivette” mosóselymek, Creppe de Chine I-a 380 leu, gyapjudelinek,

Trenche-Coat kabátok, egész Poplin-selyem ingek, kalapok, sapkák, harisnyák.

**Férfi ingek méret után készülnek!**

**Szöveteknél 10% engedmény!**

# Megérkeztek! Olcsón kaphatók!

Elismerten legjobb gummi-esőkabátok.

**TRENCH COATOK!** Kész férfi-, fiu-, gyermekruhák, kabátok, nadrágok, rőfös, rövid- és kötött áruk, ponyvavásznak, sepsiszentgyörgyi ruha-szöttesek a legolcsóbban **LÖBL-nél** (volt Bethlen-utca). Szőnyeg-maradékok feltűnő olcsón. **Ivette ruha-selymek nap- és esőernyők nagy választékban.**

Bethlen-utca 59 szám alatti emeletes házban három szoba konyhás lakás kiadó. Érdeklődni lehet RÖSLER cégnél. — Azonnal elfoglalható.

## Butorok.

Saját készítményű tölgyfa polituros hálószoza jutányos áron kapható. Megtekinthető: Bogáthy Lajos épület- és butorasztalos, Odorheiu Reg. Carol 115 szám.

## Eladó:

Odorheiu—Székelyudvarhelyen a vasuti állomással szemben a Solymossy-utca 42 sz. belsőség, a rajta levő gazdasági épületekkel. Azonnal átvehető. Értekezni ugyanott a tulajdonossal lehet: **KERESTÉLY DÉNES** Odorheiu.

Serviciul Technic al Județului Odorheiu. No. 7124—1930.

## Publicațiune.

In baza hotărârei Comisiunii Interimare No. 7124 din 7 Junie 1930, s'a aprobat a se vinde recolta de iarbă depe drumurile județene și vicinale din acest județ, pentru care se publică licitație prin aclamații cu termen redus, licitație se va ține în ziua de 28 Junie a. c. ora 10 a. m. în camera No. 3 din Palatul Prefecturii județului Odorheiu.

1. Concurenți cari vor lua parte la această licitație sunt obligați a depune o garanție de 10% în cumpărătura cu prețul de strigare.

2. Concurantul asupra căruia va rămâne aclamația cea mai favorabilă pentru Serviciul Technic, este obligat a plăti suma oferită la licitație imediat.

3. Adjudecătorul are dreptul de a cumpăra iarbă cumpărată numai după aprobarea Comisiunii Interimare.

4. Se aduce la cunoștința tuturor concurenților, că numai aceia iarbă se vinde care rămâne disponibilă după repartizarea erbei cuvenită personalului de picheri și cantonieri.

5. Despre iarbă care se va vinde concurenți vor putea a se orienta în orele de serviciu dela 8—13 în fiecare zi afară de Duminici, începând cu ziua de 20 Junie a. c.

Din cauza, că iarbă a început a se putea s'a publicat această licitație cu termen de 15 zile.

Odorheiu, la 13 Junie 1930.

Seful int. al serv. technic **Török Arthur** ing. șef.

Sutșef de birou: **J. Gunea.**

Eladó az Eötvös-utca 11 szám alatti, volt Steinburg-féle ház. Felvilágosítást dr. Böhm Jenő ad.

## A gyógyfürdőmben

mindenki gyógykezelheti magát, mert a jegyek árát a nyári szezonra leszállítottam:

I. osztály 40 leu,  
II. " 30 "

A fürdő, a tisztogatásra szánt csütörtöki napon kivéve, állandóan nyitva van, ugyancsak ünnepnapokon is.

**Fernengel Gyula.**

Judecătoria Odorheiu ca secția ct. No. 519—1930 cf.

## Extract din publicațiune de licitație

In cauza de executare pornită de următorul Ballo István în contra următorului Fancsali Dénes la cerea următorului Judecătoria ordonă licitațiunea execuțională, în baza paragr. 144, 146 și 147 din legea LX. din 1881 asupra porțiunei de 1/3 parte înscrisă pe numele lui Fancsali Dénes de sub B 2 din imobile cuprinse în prot. cf. No. 333 al comunei Dârjiu sub No. de ord. A+1 și No. Top. 1683 arator cu prețul de strigare de 556 lei, No. de ord. A+2 și No. Top. 1812/3 arator cu prețul de strigare de 106 lei, No. de ord. A+3 No. Top. 5369/1 arator cu prețul de strigare de 240 lei No. de ord. A+4 No. Top. 5722/3 fânșt cu prețul de strigare de 100 lei, No. de ord. A+5 și No. Top. 6175 arator cu prețul de strigare de 50 lei, No. de ord. A+6 și No. Top. 6385/3 arator cu prețul de strigare de 148 lei No. de ord. A+7 și No. Top. 6454/3 arator cu prețul de strigare de 58 lei, sub No. de ord. A+8 No. Top. 6600/4, 6602/3 arator cu prețul de strigare de 205 lei, No. de ord. A+9 și No. Top. 6982/3 arator cu prețul de strigare de 34 lei;

asupra porțiunei de 1/5 parte înscrisă sub B 13 pe numele lui Fancsali Dénes din imobilul sub No. de ord. A+2 și No. Top. 7402/1 arator cu prețul de strigare de 50 lei;

asupra porțiunei de 1/6 parte înscrisă pe numele lui Fancsali Dénes de sub B. 4 din imobilul sub No. de ord. A+2 și No. Top. 1122/1 casă de lemn cu prețul de strigare de 155 lei, pentru încasarea creanței de 1000 lei cap. interese legale de la 13 Aprilie 1929 spese de proces și de executare de 460 lei, fixate până acum, spese de 350 lei fixate acum pentru încasarea creanței de 640 lei cap. și acc. a lui Dénes János ucai, a creanței de 800 lei cap. și acc. a lui István Dániel, șina creanței de 600 lei cap. și acc. alui Dr. Lukácsffy Elek.

Licitațiunea se va ține în ziua de 21 Junie 1930 ora 10 la casa comună din Dârjiu.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât jumătate și două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc se liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în § 42 legea LX 1881, sau să predea aceluși delegat chitanța constatând depunerea judecătorește prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație. (§ 147. 150. 170 legea LX 1881, § 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția fixată conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25 XLI 1908.) Odorheiu, la 10 Febr. 1930.

Máthé m. p. judecător.

Pentru conformitate: Zayzon impiegat.

Baroul avocaților Odorheiu. Nr. X. A. 24/930 Bar. Adv.

## Invitare.

In baza hotărârii Consiliului Baroului avocaților din Odorheiu adusă în 4. Junie 1930, fixăm prin prezența adunarea generală pentru alegerea decanului și a Consiliului Baroului pe ziua de 6. *Julie* a. c. ora 10. am. în marea sală în ședințe a Tribunalului Odorheiu, invitând la această dată pe toți Domnii avocați membri cu referire la §. 61. din legea avocaților.

## Ordinea zilei:

1. deschiderea adunării de către decan,
2. alegerea decanului și consiliului,
3. propuneri.

**Dr. Jodál Gábor**

decan al baroului avocaților.

## Meghívó.

A székelyudvarhelyi Ügyvédi Kamara választmányának 1930. évi június hó 4-én hozott határozata alapján a Kamara tisztújító közgyűlését folyó évi *Julius hó 6-ik* napjának délelőtt 10 órájára a Székelyudvarhelyi Törvényszék főtárgyalási termében ezenel kitzűzöm s arra a Kamara t. tagjait az ügyvédi rendtartás 61. § árávaló utalással meghívom.

## A közgyűlés tárgya:

1. elnöki megnyitó,
2. tisztújítás,
3. esetleges indítványok.

Odorheiu, la 10. Junie 1930.

Ha elegáns és szép **cipőt** akar vásárolni, ugy keresse fel

# Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Corpul portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 1253—1930. port.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 7371—929 și No. G. 1256—1930 a Judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Dénes Mihály repr. prin adv. Dr. Jodál Gábor pentru încasarea creanței de 1150 rest Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 27 Junie 1930 ora 16 p. m. la fața locului în Muja unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mașina de imblatit (complex) 2 jepe, 1 car de cai, cu orie de fier, 1 par de 2 ani în valoare de 15000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1150 rest Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 23. Jun. 1929 iar spesele până acum staverite de 1935 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1908, §. 20.

Odorheiu, la 5 Iun. 1930.

Izsák portărel.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

No. 1526—1930.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 7297—929, și Nr. G. II. 1322—1930 a judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Türk Sándor repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor contra pentru încasarea creanței de 4000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 26 Junie 1930 ore 16 pm. la fața locului în Văleni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 croasă sură de 1 ani, 5 porci de 8 căptimani, 1 mașină de cusut „Rösler“ 1 mașină de uat „Deisi“ în valoare de 18000 Lei. În caz de nevoie sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 4000 Lei capital, dobânzile cu 15% socotind din 31. X. 1929 iar spesele până acum staverite de 1665 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 3 Junie 1930.

Izsák portărel.

Megérkeztek és raktárunkon megtekinthetők különféle gazdasági gépek, acélkeretes végig golyóscsapágyas modern

Allandó gépraktár.

Uzina Electrică a Orașului Odorheiu Conducerea „INTREPRINDERILE GANZ“ S. A. R.

## CSEPLŐ-GARNITURA,

benzin-motorok, tengeriszár-tépőgépek stb., melyek kedvező hosszú fizetési feltételek mellett azonnal átvehetőek.

Allandó gépraktár.

# Erős, mint az udvarhelyi SÁMSON-ecet.

Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.